MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

Contrato Nro. 06/2016
SGC Nro. 1031-2016-0104

Entre **Ministerio de Educación y Cultura**, domiciliada en **Estrella 443 c/ Alberdi**, República del Paraguay representada para este acto por **Mirna Beatriz Vera Notario**, con Cédula de Identidad N° **1.364.444** , denominada en adelante como la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **AGR SA SERVICIOS GRAFICOS**, domiciliada en **Austria 2832 c/ Coronel Cabrera**, República del Paraguay, representada para este acto por **Cristina Elizabeth Morel de Riquelme**, con Cédula de Identidad N° **1.405.562** denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE **LPN SBE N° 02/2016 "ADQUISICIÓN DE TEXTOS Y EDICIÓN E IMPRESIÓN DE MATERIALES AD REFERÉNDUM""**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO DEL CONTRATO.
El Objeto del Presente Contrato es **establecer los derechos y obligaciones que asumen la CONTRATANTE y el PROVEEDOR, con relación al suministro de "ADQUISICIÓN DE TEXTOS Y EDICIÓN E IMPRESIÓN DE MATERIALES", bajo la modalidad de Contrato Cerrado, que seguidamente se detallan y se regirán por estas Cláusulas y las contenidas en la ley relativa a la materia.**

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.
Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:
(a) Contrato;
(b) El Pliego de Bases y Condiciones y sus Adendas o Modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de la adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación.
(f) Los demás documentos presentados por el Proveedor y no rechazado por la Convocante.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.
El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

Año	T.P.	Programa	Subprograma	Proyecto	Objeto Gasto	F.F.	O.F.	Departamento	Monto
2016	2	001	01	00	330	10	1	99	1.466.831.506

Total: 1.466.831.506

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° **301256.**

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN.
El presente contrato es el resultado del procedimiento de **Licitación Pública Nacional**, convocado por la **Uoc Ministerio de Educacion.** La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° **737/2016.**

AGR S.A. Servicios Gráficos
Austria 2832 Bª Herrera
Tel: 2 797 - 864 327/8 - 672 543 - 673 148
email: ...@agr.com.py - Asunción - Paraguay

Mirna Beatriz Vera Notario
Directora General
Dirección Administrativa y Financiera

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

Contrato Nro. 06/2016
SGC Nro. 1031-2016-0104

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Nro. De Orden	Nro. De Item/Lote	Descripcion	Marca	Procedencia	Unidad Medida	Cantidad	Precio Unitario	Monto Total	Contrato Abierto
1	8	Edición e impresión de Textos de Matemática para estudiantes del 2° curso	NO APLICA	PARAGUAY	Unidad	79.955	4.201	335.890.955	NO
2	10	Edición e impresión de Textos de Lengua Castellana y Literatura para estudiantes del 1° curso	NO APLICA	PARAGUAY	Unidad	87.347	3.938	343.972.486	NO
3	11	Edición e impresión de Textos de Lengua Castellana y Literatura para estudiantes del 2° curso	NO APLICA	PARAGUAY	Unidad	79.955	4.138	330.853.790	NO
4	12	Edición e impresión de Textos de Lengua Castellana y Literatura para estudiantes del 3° curso	NO APLICA	PARAGUAY	Unidad	74.162	4.246	314.891.852	NO
5	13	Edición e impresión de Guías didácticas de Lengua Castellana y Literatura para docentes 1° curso	NO APLICA	PARAGUAY	Unidad	9.967	2.316	23.083.572	NO

AGR S.A. Servicios Gráficos
Austria 2832 Bº Herrera
Tel: 602 797 - 664 327/8 - 672 543 - 673 148
email: agr@agr.com.py - Asunción - Paraguay

Contrato Nro. 06/2016

SGC Nro. 1031-2016-0104

6	14	Edición e impresión de Guías didácticas de Lengua Castellana y Literatura para docentes 2° curso	NO APLICA	PARAGUAY	Unidad	9.967	2.396	23.880.932	NO
7	15	Edición e impresión de Guías didácticas de Lengua Castellana y Literatura para docentes 3° curso	NO APLICA	PARAGUAY	Unidad	9.967	2.487	24.787.929	NO
8	16	Edición e impresión de Guías didácticas de Matemática para docentes 1° curso	NO APLICA	PARAGUAY	Unidad	9.967	2.306	22.983.902	NO
9	17	Edición e impresión de Guías didácticas de Matemática para docentes 2° curso	NO APLICA	PARAGUAY	Unidad	9.967	2.337	23.292.879	NO
10	18	Edición e impresión de Guías didácticas de Matemática para docentes 3° curso	NO APLICA	PARAGUAY	Unidad	9.967	2.327	23.193.209	NO

Total: 1.466.831.506

El monto total del presente contrato asciende a la suma de UN MIL CUATROCIENTOS SESENTA Y SEIS MILLONES OCHOCIENTOS TREINTA Y UN MIL QUINIENTOS SEIS

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes al Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad en todo respecto con las disposiciones del Contrato.

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y la

AGR S.A. Servicios Gráficos Avenida 2832 Bº Herrera Teléf. 662 797 - 664 327/8 - 672 543 - 673 148 email: ventas@agr.com.py - Asunción - Paraguay

Contrato Nro. 06/2016
SGC Nro. 1031-2016-0104

subsanación de sus defectos si los hubiere, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

6. VIGENCIA DEL CONTRATO.
El plazo de vigencia de este Contrato es desde el **/la firma del contrato** hasta **31/12/2016.**

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.
Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entrega del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección: **depósitos ubicados en Asunción y/o el departamento Central, dicha entrega se realizara con el acompañamiento y verificación de funcionarios del MEC, designados para el efecto..**

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.
La Administración del Contrato estará a cargo de: **la Dirección Administrativa del Ministerio de Educación y Cultura..**

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.
La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al **10%** del monto total del contrato.

10. MULTAS.
Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el Artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.
Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2051/03 y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.
Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN.
Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la prodecencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al

AGR S.A.
Servicios Gráficos
Asunción 2832 B° Herrera
Tel. 021 797 - 664 327/8 - 672 543 - 673 148
Email: info@agr.com.py - Asunción - Paraguay

Beatriz Vera Notario
Directora General
Dirección Administrativa

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA

GOBIERNO NACIONAL
Construyendo Juntos Un Nuevo Rumbo

Contrato Nro. 06/2016

SGC Nro. 1031-2016-0104

Contrato ya suscripto entre LAS PARTES, el contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de **ASUNCION**, República del Paraguay, **al día** 03 **mes** de marzo **y año** 2016.

Firmado por: _____ en nombre del Contratante.

Firmado por: _____ en nombre del Proveedor.

AGR S.A.
Servicios Gráficos
Austria 2832 Dr. Herrera
Tel: 021 797 - 664 3375 - 476 543 - 673 148
email: info@agr.com.py Asunción - Paraguay